



# **St. Bernard's Catholic Church**

2516 West Avenue 33, Los Angeles, CA 90065

Phone: (323) 255-6142 Fax: (323) 255-2351

March 27, 2016

*EASTER SUNDAY*

### Web Sites:

[www.stbernardla.cc](http://www.stbernardla.cc)  
[www.facebook.com/stbla](http://www.facebook.com/stbla)  
[www.twitter.com/stbernardla](http://www.twitter.com/stbernardla)

### PARISH CLERGY

Rev. Perry Leiker,  
Pastor

Rev. Msgr. Patrick McNulty,  
Pastor Emeritus

### PARISH MANAGER

Mario López

### CHURCH OFFICE

2500 West Avenue 33,  
Los Angeles, CA 90065

### OFFICE HOURS

Monday - Friday  
8:30am-12:00pm  
1:00pm-7:30pm  
Saturday  
8:30am-12:00pm  
1:00pm-4:30pm  
Sunday  
9:00am-2:00pm

### ST. BERNARD SCHOOL

3254 Verdugo Road  
(323) 256-4989

[www.stbernard-school.com](http://www.stbernard-school.com)

### PRINCIPAL:

Mr. Philip McCreary

### OFFICE OF

### RELIGIOUS EDUCATION

2515 W. Avenue 33  
(323) 256-6242

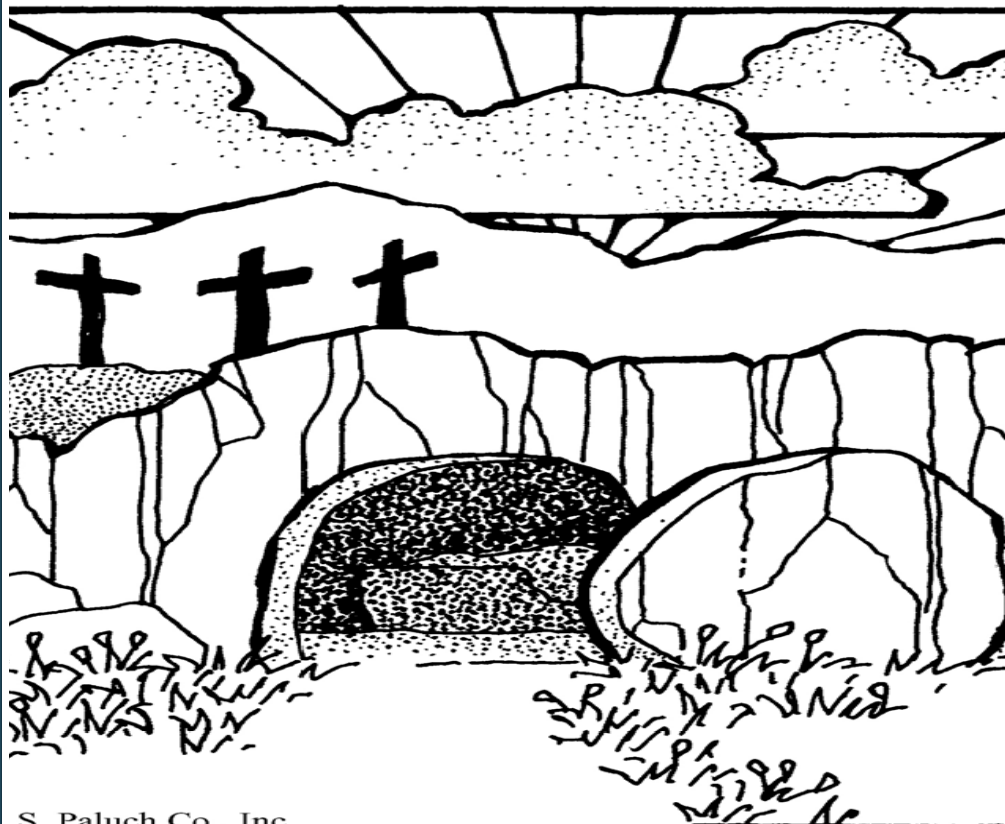
### DIRECTOR:

Remy Baluyut

### SAFEGUARD THE

### CHILDREN COMMITTEE:

Jun Ballada (213)236-4829  
Remy Baluyut (323)478-0001



S. Paluch Co., Inc.

### MASS SCHEDULE

#### HORARIO DE MISAS

**Weekdays:** 8:00am

**Vigil Mass:** Saturday, 5:00pm

**Sunday in English:**

8:00 am and 9:30 am

**Domingo en Español:**

11:00 am y 12:30pm

#### MOTHER OF PERPETUAL

#### HELP NOVENA AND MASS

**Wednesday, 7:00pm (English)**

#### HORA SANTA

Adoración al Santísimo

**Jueves, 6:00pm (Español)**

#### ROSARY/ROSARIO

**Wednesday, 6:30pm (English)**

**Martes, 6:00pm (Español)**

#### GRUPO DE ORACIÓN

**Viernes, 7:00pm (Español)**

#### ESCUELA DE LA FE

**Martes, 7:00pm (Español)**

#### DIVINE MERCY MASS

#### MISA DIVINA MISERICORDIA

Every first Tuesday of the month at 7:00pm & every second Sunday of the month at 3:00pm

Cada Primer Martes y Segundo Domingo del mes. (Inglés)

#### CONFESSIONS/CONFESIONES

**Thursdays/Jueves:** 6:30pm — 7:00pm

**Saturdays/Sábados:** 3:30pm — 4:30pm

#### BAPTISMS/BAUTISMOS

**Saturdays & Sundays**

Call church office for Information.

**Sábados y Domingos**

Llamar a la oficina para información.

#### WEDDINGS/BODAS

#### QUINCEAÑERAS

Please call the church office six months in advance.

Favor de llamar la oficina seis meses antes.

To Him all the prophets bear witness, that everyone who believes in Him will receive forgiveness of sins through His name ~ Acts 10:43



**EASTER SUNDAY** ~ "This is the day the Lord has made; let us rejoice and be glad!" This refrain today expresses the fundamental truth of Easter. It could only be "of" the Lord our God. Death is swallowed up in victory. He is Risen! Life is now eternal! The drama of the 'Easter news' is wondrously proclaimed in '9' verses of John. Mary Magdalene goes to the tomb while it was still dark and discovers that the stone had been removed. She RAN to tell Simon Peter and John, who then RAN to the tomb with John out-RUNNING Peter – then waiting before entering. They discovered the burial cloths – obviously the body had not been stolen or the cloths would have been taken too. Empty tomb. Burial cloths. They 'saw and believed'. They did not understand the Scripture that he had to rise from the dead. '10' words sum it up and explains some of our religious experience. How often do we experience life recognizing spiritual themes and realities as a part of that life? How often do we interpret realities seeing good or evil spirits and seek an understanding that makes common sense? If we can understand in these '10' words a religious experience within an ordinary experience and recognize that ultimately we can believe and NOT always understand, perhaps we will find some important answers for our faith. Try to explain to a child that grandpa, who just died and was buried in the ground, is '*raised up*' and will '*live with God forever*'. They are easy words to say. Are they easy words to comprehend? Perhaps full comprehension, ability to explain everything, claiming to know all is not as important as some would think. Would we be satisfied to discover empty tomb, burial cloths, then *see and believe* while at the same time admitting that we couldn't comprehend it all? Or perhaps there might be an almost limitless opportunity to go deeper, grow deeper and find many levels of meaning and truth. This is no ordinary day we celebrate. This is NOT just another day. "This is the day the Lord has made; let us rejoice and be glad!"

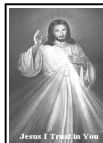
Fr. Perry Leiker

**Quote of the Week:**

"There is my truth. There is your truth. There is the truth." ~ Chinese dictum

**HAPPY EASTER!**

To our Great St. Bernard Faith Community  
Blessings, Peace, and Joy!!!  
From Fr. Perry, Priests, and Staff.



**The Feast of the Divine Mercy** will be **next Sunday**. Everyone is invited to join us in the celebration of Divine Mercy Sunday on April 3. Confessions will be held at 1:45pm followed by the Mass at 3:00pm with blessing of the Divine Mercy Images and Healing Service after Mass.

**EASTER SUNDAY — TODAY!!!!**

The Knights of Columbus will be directing traffic. You **WILL NOT** be allowed to enter the parking lot from **Avenue 32, OR EXIT** the lot on **Avenue 33**. You must enter from **Avenue 33** and exit to **Avenue 32**. . Your cooperation will be greatly appreciated.

**TOGETHER IN MISSION / UNIDOS EN MISIÓN 2016**  
**UNIDOS EN MISIÓN 2016**

If you have **not** made a pledge for **Together in Mission** you are invited to do so. This is one opportunity to assist the poorest parishes and schools in our archdiocese and to support the opportunity for and growth of faith amongst our brothers and sisters in Christ. Envelopes and brochures are available at the doors of the church and in the rectory. Thank You!

Si usted no ha hecho un compromiso de **Unidos en Misión** se le invita a hacerlo. Esta es una oportunidad para ayudar a las parroquias y escuelas más pobres en nuestra Arquidiócesis y para apoyar la oportunidad del crecimiento de la fe entre nuestros hermanos y hermanas en Cristo. Los sobres y folletos están disponibles en las puertas de la Iglesia y en la Rectoría. Gracias!

**COLLECTION FOR WEEK OF MARCH 13, 2016**  
**COLECTA DE LA SEMANA DEL 13 DE MARZO, 2016**

Offertory Envelopes / Ofrenda en Sobres **\$3,101**  
Loose Collection / Colecta en Efectivo **\$2,824**  
Total **\$5,925**

**Thank You for your generosity! / Gracias por su generosidad!**

**DIVINE MERCY NOVENA SCHEDULE**

Easter Sunday, March 27 - 6:00pm St. Bernard Church	Easter Thurs. March 31 - 6:00pm St. Bernard Church
Easter Monday, March 28 - 6:00pm St. Bernard Church	Easter Friday, April 01 - 6:00pm St. Bernard Church
Easter Tuesday, March 29 - 6:00pm St. Bernard Church	Easter Saturday, April 02 - 6:00pm St. Bernard Church
Easter Wed. March 30 - 6:00pm St. Bernard Church	<b>Sunday, April 03</b> <b>Divine Mercy Sunday</b>



The Church Office and its facilities will be closed TODAY, **Easter Sunday**, March 27.

La Iglesia y sus instalaciones estarán cerradas HOY, el **Domingo de Pascua**, 27 de Marzo.



**WITH GRATITUDE**

. . . to the **Altar Society** and all of their helpers and volunteers who prepared the Church for the many celebrations through Lent, Holy Week, the Tridium, and Easter Sunday. We all owe you a great debt of gratitude for the hours of labor and preparation to help make our celebrations beautiful and inspiring. The sacred environment you helped to create allowed us to feel the sacredness of these celebrations, and we are very grateful!



**DOMINGO DE PASCUA** — “Este es el día en que actuó el Señor; sea nuestra alegría, y nuestro gozo”. Este estribillo hoy expresa la verdad fundamental de la Pascua que sólo proviene del Señor, nuestro Dios. La muerte ha sido devorada en la victoria. ¡Ha resucitado! La vida es ahora eterna! El drama de las ‘Noticias de Pascua’ se proclamó maravillosamente en los ‘9’ versos de Juan. María Magdalena va al sepulcro cuando todavía estaba oscuro y descubre que la piedra ha sido removida. Echa a correr a decirles a Simón Pedro y a Juan, quienes corrieron a la tumba. Juan, corriendo más aprisa que Pedro, llega primero al sepulcro — después, esperan antes de entrar. Descubrir los lienzos en el suelo, obviamente, el cuerpo no había sido robado o se hubiesen llevado los lienzos también. La Tumba vacía. Los Lienzos en el suelo. Ellos ‘vieron y creyeron’. No entendieron la Escritura, que Él tenía que resucitar de entre los muertos. ‘Diez’ palabras resumen y explican algo de nuestra experiencia religiosa. ¿Cuán a menudo experimentamos la vida reconociendo temas y realidades espirituales como parte de la vida? ¿Cuán a menudo interpretamos realidades viendo buenos o malos espíritus y buscamos un significado que tenga sentido? Si podemos entender en estas ‘10’ palabras una experiencia religiosa dentro de una experiencia ordinaria y reconocer que en última instancia, podremos creer y NO siempre entender, tal vez encontraremos algunas respuestas importantes para nuestra fe. Trate de explicarle a un niño que el abuelo, que acaba de morir y fue enterrado en el suelo, ‘resucitó’ y ‘vivirá con Dios para siempre’. Son palabras fáciles de decir, pero, son estas palabras fáciles de entender? Tal vez la plena comprensión, la capacidad de explicar todo, pretendiendo saber todo no es tan importante como se pudiera pensar. Estaríamos satisfechos descubriendo la tumba vacía, los lienzos?, y luego ver y creer, mientras que al mismo tiempo admitamos que no podemos comprender del todo eso? O tal vez existe una oportunidad casi ilimitada de ir más profundo, de crecer más profundamente y encontrar varios niveles de significado y de verdad. Hoy, no celebramos un día cualquiera. Este no es sólo un día más. “Este es el día en que actuó el Señor; sea nuestra alegría y nuestro gozo”

Padre Perry Leiker

*Cita de la Semana:***“MARRIAGE NIGHTS”**

The night for couples (in Spanish) with Fr. Perry and the Grupo Matrimonial will take place this **Tuesday, March 29** at the Pastoral Center from 7:00p.m. to 8:30p.m. Child care and refreshments will be provided. It is intended for the couple, but if only one can come, they are welcome!

**READINGS FOR NEXT SUNDAY**

**First Reading** — The apostles perform many signs and wonders among the *people*. *Many are added to their numbers* (Acts 5:12-16).

**Psalm** — *Give thanks to the Lord for he is good, his love is everlasting* (Psalm 118).

**Second Reading** — John, caught up in the spirit, envisions the glorified Lord, the first and the last, the one who lives (Revelation 1:9-11a, 12-13, 17-19).

**Gospel** — The risen Christ comes to his disciples with peace and the Spirit. The absent Thomas doubts (John 20:19-31).

**Liturgical Color** — *White*

**FIRST FRIDAY/VIERNES PRIMERO**

April 1 ~ Primero de Abril

**Masses/Misas:** 8:00am English ~ 7:30pm Español**Exposition of Blessed Sacrament after both Masses.****Adoración al Santísimo después de ambas Misas.**

03/28: 8:00am — † Msgr. Gerald McSorley  
 03/29: 8:00am — Fr. Perry Leiker — **In Thanksgiving**  
 03/30: 8:00am — † Benjamin Pablo, Sr.  
 7:00pm — † Angelo Tarzia  
 03/31: 8:00am — Fr. Paul Henson — **Happy Birthday!**  
 04/01: 8:00am — Luz Juarez — **Happy Birthday!**  
 04/02: 8:00am — Francis & Michael Orola — **In Thanksgiving**  
 5:00pm — † Vincent J. Padilla  
 04/03: 8:00am — † Rodolfo & Enrique Delfin  
 9:30am — Ugale Family (**Deceased Members**)  
 11:00am — Ricardo Moran — **Feliz Cumpleaños!**  
 12:30pm — † Jose Corona

**FELICES PASCUAS!**

A nuestra Gran Comunidad de Fe de San Bernardo

Bendiciones, Paz, y Júbilo

De parte del Padre Perry, Sacerdotes, y Personal.

**HOY — DOMINGO DE PASCUA**

**NO** se permitirá entrar al estacionamiento por la **Avenida 32, NI** salir por la **Avenida 33**. Todos deberán entrar por la **Avenida 33** y salir por la **Avenida 32**. Les agradecemos su cooperación.

**TARDES DE PAREJAS — ‘MATRIMONIALES’**

Únanse al Grupo Matrimonial y al Padre Perry este martes, **29 de Marzo** en el Centro Pastoral a las 7:00p.m. Se proporcionará cuidado de niños y refrescos. Está dirigida a la pareja, pero si sólo puede asistir uno de los dos, es bienvenido!

**PROGRAMA DE PREPARACIÓN SACRAMENTAL**

Si usted no tiene alguno o ninguno de los tres Sacramentos de Iniciación: Bautismo, Confirmación, Eucaristía (Primera Comunión) por favor llame o pase por la oficina parroquial para recibir información sobre lo que necesita hacer para este proceso.



... a la Sociedad del Altar y voluntarios que prepararon la Iglesia para las celebraciones de Cuaresma, Semana Santa, Triduo Pascual, y Domingo de Pascua. Agradecemos sus muchas horas de trabajo y preparación para hacer nuestras celebraciones hermosas e inspiradoras. El entorno sagrado nos permitió sentir la santidad de estas celebraciones y estamos muy agradecidos!

## LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO

**Primera lectura** — Los apóstoles hacen muchas señales y maravillas entre la gente. (Hch 5:12-16).

**Salmo** — *La misericordia del Señor es eterna. Aleluya (Salmo 118 [117]).*

**Segunda lectura** — Juan, contagiado por el Espíritu, tiene una visión del Señor glorificado (Apocalipsis 1:9-11a, 12-13, 17-19).

† **Evangelio** — Jesús resucitado visita a los discípulos con su paz y con el Espíritu. Tomás, ausente, duda de la aparición de Jesús (Juan 20:19-31). ~ **Color Litúrgico: Blanco**

**JUBILEO DEL AÑO DE LA MISERICORDIA:** (8 de Diciembre, 2015 — Inmaculada Concepción hasta el 20 de Noviembre, 2016 - Cristo Rey). Extractos de la Carta (Misericordiae Vultus) de Francisco: El repetir continuamente "*porque es eterna su misericordia*", como lo dice el Salmo, parece romper a través de las dimensiones del espacio y el tiempo, introduciendolo todo en el misterio eterno del amor. Es como si dijera que no sólo en la historia, sino para toda la eternidad el hombre siempre estará bajo la mirada misericordiosa del Padre.

**VIVIR LA MISERICORDIA DE DIOS** — Las Obras de Misericordia Corporales se encuentran en las enseñanzas de Jesús y nos dan un modelo de cómo debemos tratar a todos los demás, como si fueran Cristo mismo disfrazado. Son "acciones caritativas mediante las cuales ayudamos a nuestros semejantes en sus necesidades corporales". Responden a las necesidades básicas de la humanidad al viajar juntos a través de esta vida. Nos disponemos espiritualmente a responder a la **Séptima Obra Corporal de Misericordia**.

**DAR LIMOSNA A LOS POBRES** — Done dinero a organizaciones que tienen la capacidad de proporcionar apoyo y servicios a los necesitados. Investigue y busque organizaciones que optan por las personas más necesitadas en vez de su propio beneficio. Deje de tomarse su café con leche por la mañana y ponga ese dinero en la canasta de la colecta en la Iglesia. Busque una organización benéfica que sea valiosa para usted y done su tiempo o dinero. Durante esta Cuaresma, deje de comer en restaurantes. Prepare sus propios alimentos y done el dinero extra a organizaciones benéficas. Participe en la Operación Tazón de Arroz.

## UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

Este sacramento es un poderoso sacramento de sanación que se administra a los enfermos durante su enfermedad. **NO** deben esperar a las últimas horas pues ya no se piensa que es ni se refiere a él como "**extremaunción**". Este sacramento comparte el don sacramental de Jesucristo con el propósito de fortalecer, alentar, y sanar a la persona en lo profundo de su espíritu. Aún si uno muere este sacramento nos prepara y nos regala la paz sanadora. Las siguientes son algunas sugerencias para que las compartan con los miembros de su familia:

- Llamar al sacerdote al comienzo de una enfermedad grave o de una estancia en el hospital
- Educar a la familia para que entiendan que este sacramento es de sanación
- Invitar a los miembros de la familia a participar en la celebración de este sacramento
- No esperar a los últimos momentos, puede suceder que no encuentren un sacerdote disponible
- Durante los últimos momentos, reúnanse alrededor del moribundo con la presencia, el amor y la oración de su familia

## BUSCA UN SALÓN PARA EVENTOS? LOOKING FOR A RECEPTION HALL?

### ST. BERNARD HALL

- *Weddings / Bodas — Quinceañeras*
- *Club Meetings / Reuniones Sociales — Showers*
- *Graduations / Graduaciones — Baptisms / Bautismos*
- *Any Social Event / Cualquier Evento Social*

**Call us now to inquire about pricing/ Llámeme para información: (310)770-9800**

### CALENDAR OF COMING EVENTS / PRÓXIMOS EVENTOS

03-27-16: **EASTER + RESURRECTION/PASCUA + RESURRECCIÓN**  
03-29-16: Tardes Matrimoniales — Centro Pastoral: 7PM  
Matrimoniales Marriage Couples Night in Pastoral Center 7PM  
03-30-16: Baptism Class in Spanish/Clase Bautismal en Español  
03-31-16: Baptism Class in English/Clase Bautismal en Inglés  
04-01-16: 1<sup>st</sup> Friday Masses 8AM (English) & 7:30PM (Spanish)  
Misas de Viernes Primero 8AM (Inglés) y 7:30PM (Español)  
04-01-16: April Fool's Day/Día de los Inocentes  
04-02-16: 1<sup>st</sup> Infant Baptisms in the New Easter Baptismal Waters  
Primeros Bautismos en las Aguas Nuevas Bautismales de Pascua  
04-03-16: Divine Mercy Sunday 3PM/Domingo de la Divina Misericordia  
04-05-16: Divine Mercy Mass/Misa de la Divina Misericordia: 7PM

**JUBILEE YEAR OF MERCY:** (Dec. 8, 2015 – Immaculate Conception to Nov. 20, 2016 – Christ the King) Excerpts from the Letter (Misericordiae Vultus) of Pope Francis: + + + +  
To repeat continually "for his mercy endures forever," as the psalm does, seems to break through the dimensions of space and time, inserting everything into the eternal mystery of love. It is as if to say that not only in history, but for all eternity man will always be under the merciful gaze of the Father.

**LIVING GOD'S MERCY** — The Corporal Works of Mercy are found in the teachings of Jesus and give us a model for how we should treat all others, as if they were Christ in disguise. They "are charitable actions by which we help our neighbors in their bodily needs". They respond to the basic needs of humanity as we journey together through this life. We open ourselves spiritually to respond to the 7<sup>th</sup> **Corporal Work of Mercy**.

**GIVE ALMS TO THE POOR** — Donate money to organizations that have the ability to provide support and services for those in need. Do research and find organizations that put people in need first, rather than profit. + Skip the morning latte and put that money in the collection basket at church. + Find a charity that is meaningful to you and volunteer your time or donate. + This Lent, give up eating out at restaurants. Pack you meals and donate the extra money to charities. + Participate in [Operation Rice Bowl](#).

### ANNONTING OF THE SICK

This sacrament is a powerfully healing sacrament meant to be given to the sick during their illness. It is NOT necessary to wait for the last hours for it is no longer referred to or thought of as "last rites". This sacrament shares the sacramental gift of Jesus Christ for the purpose of strengthening, encouraging, and healing a person deep within their spirit. Even if one should die this sacrament usually prepares them and gifts them with healing peace. Some suggestions to be shared with all your family members . . .

- Call a priest at the beginning of a serious illness or hospital stay
- Educate the family to understand that this sacrament is for healing
- Invite family members to participate in the celebration of this sacrament
- Do not wait for the last moments when a priest might not be available
- In the last moments, surround the dying with the presence, love and prayer of family

[ANNOUNCE YOUR BUSINESS IN OUR SUNDAY BULLETIN!](#)  
[ANUNCIE SU NEGOCIO EN NUESTRO BOLETÍN DOMINICAL!](#)

**Your advertisement can be adapted every week  
to meet your needs!**

***Puede ser modificado cada semana para satisfacer sus necesidades!*** To place an ad call / Para anunciarse llamar a:

**Debbie Berry: 1-818-404-4346. Bulletin # 513403.**